

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СВЕТОДИОДНЫЕ ЛАМПЫ серии VG10

ПАЙДАЛАНУ НҮСҚАУЛАРЫ

Жарықдиодты энергияүнемдейтін шам сериясы VG10

Описание и назначение/Сипаттама және мақсаты

RU Светодиодные лампы – для общего освещения жилых помещений, офисов и других пространств, для создания акцентного освещения и декоративных эффектов. Альтернатива традиционным лампам накаливания, галогенным и люминесцентным лампам благодаря своим многочисленным преимуществам. Светодиодные лампы потребляют значительно меньше электроэнергии, чем лампы накаливания и галогенные лампы, при той же яркости. Это позволяет значительно снизить затраты на электроэнергию. Светодиодные лампы не содержат ртути и других вредных веществ.

KZ Жарықдиодты шамдар – тұрғын үй-жайларда, кеңселерді және басқа кеңістіктерді жалпы жарықтандыруға, екілді жарық пен сандік әсерлерді жасауға арналған. Көптеген артықшылықтары баиланысты дәстүрлі қышқару, галоген және флуоресцентті лампаларға балама. Жарықдиодты шамдар қышқару шамдары мен галогенді шамдарға қарағанда бірдей жарықтылықпен электр энергиясын айтарлықтай аз тұтынады. Бұл энергия шығындарын айтарлықтай азайтуға мүмкіндік береді. Жарықдиодты шамдарда сынап немесе басқа зиянды заттар жоқ.

Внимание!/Назар аударыңыз!

RU Лампы не подлежат ремонту и разборке.

Нельзя использовать:

- диммером (с регулятором яркости), если на лампе нет специальной подтверждающей информации в виде символа;
- три (или после) ее контакта с водой и другими жидкостями.

KZ Шамдарды жеңдеу немесе бөлшектеу мүмкін емес.

Қолдануға болмайды:

- шамда белгі туріндегі арнайы растайтын ақпарат болмаса, диммермен (жарықтық реттегішпен);
- сумен және басқа сұйықтармен жанасқанда (немесе кейін).

Технические характеристики/Техникалық сипаттамалар

Артық/Өлшеулері	Серия/Сериясы	Фото	Цоколь/Түр	Мощность/Өлшеулері, Вт	Ток/жА	Средняя длина жизни/Жану ұзақтығы, м	Цветовая температура, К/Түс температурасы, К	Размер цоколя/Өлшеулері, мм	Угол рассеивания/Шығару бұрышы, °	Цвет корпуса/Түсі	Назначение/Айырым, В	Материал	Диаметр цоколя/Өлшеулері	Индекс цветопередачи, Ra/Түсті қарастыру индексі, Ra	Класс энергоэффективности/Энергия үнемділігі	Класс экологичности/Экологиялық сыныбы	Срок службы в эксплуатации/Ету мерзімі сағатпен	
VG10-ST4E2/Тем/Ғ/Ғ (E23)	VG10		E27	7W	50mA	3000h	3000K	10x14/2	127	Самый/Түсі	AC220-240V/50Hz	Стекло/Шамы	-	>80	20	I	3 года/3 жыл	50 000

Эксплуатация/Жұмыс істеу ережелері

RU Монтаж и демонтаж осуществляется при отключенном питании сети.

Светодиодные лампы не подлежат ремонту и замене. Не разбирать, не менять конструкцию. Запрещается эксплуатация изделия с поврежденным корпусом и с поврежденной изоляцией питающего кабеля.

Уход за изделием проводить сухой мягкой тканью при выключенном питании сети. Не использовать химически агрессивные чистящие средства.

KZ Монтаж және демонтаждау қуат кезінен ажыратылған күйде жүзеге асырылады.

Жарықдиодты шамдарды жеңдеу немесе ауыстыру мүмкін емес. Демонтаждау бөлшектемеңіз немесе өзгертіңіз. Корпус зақымдалған немесе электр кабелінің оқшаулауы зақымдалған өнімді пайдалануға тыйым салынады.

Өнімге техникалық қызмет көрсетуді қуат кезі өшірілген құрғақ жұмсақ шуберекпен жүргізу керек. Химиялық агрессивті тазалау құралдарын қолданбаңыз.

Утилизация/Қайта өңдеу

RU По окончании срока службы это изделие подлежит отдельной утилизации. Не уничтожайте изделие вместе с бытовыми, неосортированными отходами! Отправьте их на утилизацию. Информация о ближайшем пункте утилизации можно получить в местных органах по вопросам утилизации.

KZ Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл өнімді бөлек жинау керек. Өнімді сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз! Оларды қайта өңдеуге жіберіңіз. Жақын жерде орналасқан қайта өңдеу пунктін туралы ақпаратты жергілікті қорықшы шағыру басқармасынан алуға болады.



Сертификация/Сертификаттау

RU При соблюдении всех правил, указанных в инструкции являются безопасными в эксплуатации и соответствуют Технических Регламентов ЕАЭС: TP TC 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", TP TC 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", TP ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектронике".

Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С-СН.№68.В.00892/24 от 09.09.2024 действует до 22.08.2029
 Декларация о соответствии №ЕАЭС RU D-DE.РА08.В.1037724 от 06.09.2024 действует до 25.08.2029

КЗ Нұсқалықта көрсетілген барлық ережелер сақталса, олар қауіпсіз және ЕАЭС Техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді: TP TC 004/2011 «Темен вольтты жабықтың қауіпсіздігі туралы», TP TC 020/2011 «Техникалық жабықтың электромагниттік үйлесімділігі», «Техникалық жабықтың электромагниттік үйлесімділігі туралы», TP ЕАЭС 037/2016 «Қауіпті пайдаланды шектеу туралы, электр және радиоэлектрондық өнімдердегі заттар».

№ ЕАЭС RU С-СН.№68.В.00892/24 сәйкестік сертификаты 09.09.2024 ж. 22.08.2029 дейін жарамды
 06.09.2024 жылғы № ЕАЭС N RU D-DE.РА08.В.1037724 сәйкестік декларациясы 25.08.2029 жылға дейін жарамды.



Транспортировка и хранение/Тасымалдау және сақтау

RU Изделие в упаковке пригодное для транспортировки морским, железнодорожным, автомобильным и авиационным транспортом. Не бросать!

Хранение продукции производится в упаковке и в помещении при отсутствии агрессивной среды. Температура хранения в диапазоне от -20°C до +70°C и относительной влажности воздуха не более 95%. Не допускается прямое воздействие влаги.

КЗ Қаптамасындағы өнім төнісі, теміржол, автомобиль және әуе арқылы тасымалдауға жарамды. Оны тастамаңыз!

Сақтау Өнімдер қаптамда және агрессивті ортасы жоқ белдемде сақталады. Өнімдер агрессивті орта болмаған жағдайда қаптамда және үй ішінде шығарылады. Сақтау температурасының диапазоны -20°C-тан +70°C-қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 95% аспайды. Ылғалдан тікелей әсері етуіне жол берілмейді.

Возможные неисправности и методы их устранения/Мүмкін болатын ақаулар және оларды жою әдістері

RU

■ Если лампа не работает:

проверьте наличие сетевого напряжения в пределах 220-240В;

убедитесь в целостности всех соединений;

■ Если вышеперечисленные действия не помогли, для устранения неисправности обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту или к продавцу для гарантийного обслуживания или замены.

KZ

■ Шам жұмыс істемесе:

220-240В шегінде желінің көрсетуді тексеру;

Барлық қосымалардың бұзылмайғанына көз жеткізіңіз.

■ Жоғарыдағы қадамдар көмектеспесе, ақаулықты жою үшін келіңізді қызметі немесе аустыру үшін білікті техника немесе дилерге хабарласыңыз.

Гарантийные обязательства/Келіңізді міндеттемелері

RU Замена вышедшей из строя лампы осуществляется в точке продажи при наличии отметки о продаже при условии сохранения товарного вида упаковки и соблюдении условий эксплуатации. Компания изготовитель предоставляет гарантию 3 года (36 месяцев). Гарантия начинает действовать с момента приобретения изделия у дистрибьютера/импортера, продавца. Гарантия не действительна в случаях: механического повреждения, нарушения условий эксплуатации, а также внесения несанкционированных изменений в изделие.

KZ Ақаулы шамды ауыстыру, орнымен бастапқы күйіңде қалуы және пайдалану шарттары сақталған жағдайда, келіңізді болған жағдайда сағу орнында жүзеге асырылады. Өндіруші 3 жылдық (36 ай) келіңізді береді. Келіңізді тауарды дистрибутордан/импортердан, сатушадан сатып алған сәттен бастап күшіне енеді. Келіңізді мына жағдайлар жарамсыз болып табылады: механикалық зақымданулар, пайдалану шарттарының бұзылуы, сондай-ақ өнімге рұқсатсыз өзгертулер.

Описание символов/Сипаттама



Не диммируемый/Диммерлермен емес



Диммируемый/Диммермен (қарықтық реттегішпен)

Изготовитель/Өндіруші:

«CHENGDU EVERSTAR LIGHTING CO., LTD» NO.288, SOUTH OF HUXIAN ROAD, PENGZHOU CITY, CHENGDU CITY, SICHUAN PROVINCE, P.R.C, China (ЧЕНГДУ ЭВЕРСТАР ЛАЙТИНГ СО. ЛТД-НО.288. СӨУТХ ОУ ХУХСИАН РОАД, ПЕНГЖОУ СИТИ, ЧЕНГДУ СИТИ, СИ-МАН ПРОВИНСЕС, П.Р.С, Қытай). Сделано в Китае/Қытайда жасалған.

Импортер/Уполномоченное лицо, принимающее претензии по качеству продукции/Импорттаушы/Өнім сапасына қатысты шағымдарды қабылдайтын уәкілетті тұлға:

ООО "Фавест", 19465, Россия, г. Москва, ав. пер. г. муниципальный округ Коньковский, ул. Обручевая, д. 30/1, стр. 1, info@favest.ru

Республиканың Тауарды сапасы бойынша наразылықтарды қабылдауға өкілетті тұлға/Мекенжай:

«Ле Мониди Қазқастан» ЖШС, 050051, Қазқастан Республикасы, Алматы қ., Медеу ауданы, Достық даңғылы, 192/2 үй, 819.

Дата изготовления указана на изделии в формате XX.XXXX/XXXX (месяц, год)/Өндірілген күні өнімде XX.XXXX/XXXX (ай, жыл) пішімінде көрсетілген.

Артикул/Өнім коды	Дата продажи/Сағу күні	Место продажи/Сағу орны

